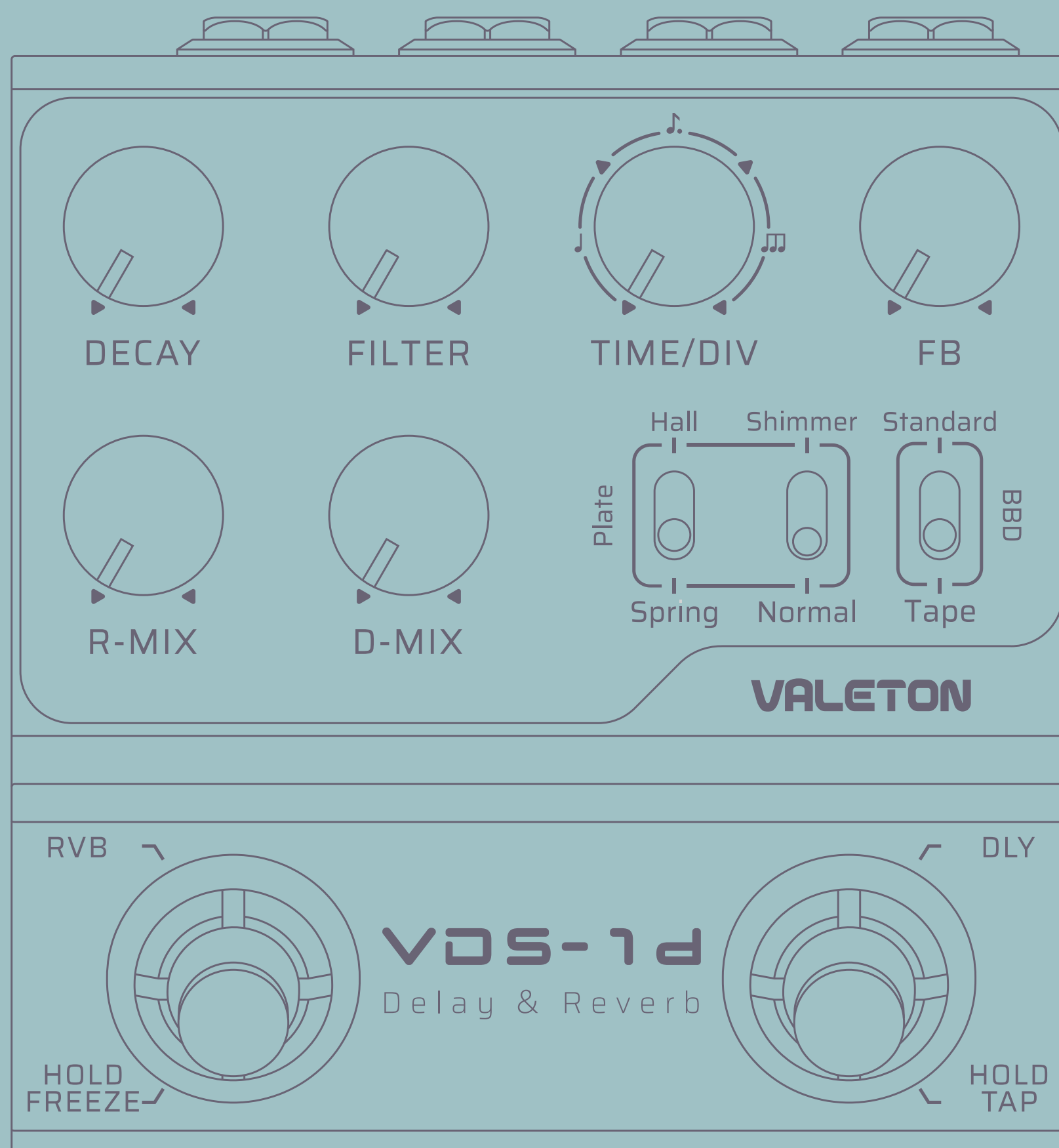


VDS-1d

Delay & Reverb

Manual de usuario

Para Firmware V1.0.0



VALETON

※En aras de la mejora del producto, las especificaciones y/o el contenido de los productos (incluidos, pero no limitados a, la apariencia, el diseño del embalaje, el contenido del manual, los accesorios, el tamaño, los parámetros y la pantalla de visualización) pueden sufrir cambios sin previo aviso. Consulte a su proveedor local para conocer las ofertas exactas. Las especificaciones y características (incluidas, pero no limitadas a, la apariencia, los colores y el tamaño) pueden variar según el modelo debido a factores ambientales. Y todas las imágenes son ilustrativas.

Contenido

BIENVENIDO	1
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	1
CONTROLES	5
CONECTORES	6
SELECCIÓN DE BYPASS	7
APLICACIÓN	8
ESPECIFICACIONES	9

BIENVENIDO

Gracias por comprar un producto VALETON. Sabemos que puede resultar tedioso, pero lea cuidadosamente este manual para aprovechar al máximo su VDS-1d. Conserve este manual para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Precauciones

LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE OPERAR EL DISPOSITIVO. Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas. Siga siempre las precauciones básicas enumeradas a continuación. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:



Definición del uso previsto

Alimentación eléctrica & cable de alimentación

Compruebe que la especificación de voltaje del dispositivo o del adaptador de alimentación del dispositivo sea compatible con su red de alimentación.

Asegúrese de utilizar el dispositivo únicamente con una alimentación adecuada, como el adaptador de alimentación original suministrado.

Al utilizar un adaptador de alimentación de terceros, asegúrese de que el adaptador cumpla con los requisitos de alimentación del dispositivo. El uso de un adaptador diferente al especificado podría dañar la unidad, provocar un mal funcionamiento y suponer un riesgo para la seguridad, ya que una polaridad incorrecta podría causar un riesgo de incendio.

Valeton no se hará responsable de lesiones físicas causadas a usted u otras personas, ni de daños al dispositivo u otros bienes.

Al desconectar el adaptador de la toma de corriente, tire siempre del propio conector. Tirar del cable puede dañar la unidad.

Asegúrese de separar el adaptador de alimentación y guardarlo en un lugar seguro. Retire el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no se vaya a utilizar durante períodos prolongados o durante tormentas eléctricas.

Asegúrese de conectarlo a una toma adecuada con conexión a tierra protectora.

No abra

Este dispositivo no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No abra el dispositivo ni intente desmontar o modificar las piezas internas de ninguna forma. Abrir la carcasa puede exponerlo a voltajes peligrosos u otros riesgos.

Abrir la carcasa o realizar reparaciones por cuenta propia en este dispositivo invalidará la garantía de este dispositivo.

Si parece que no funciona correctamente, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro equipo de servicio.

Advertencia de agua

No exponga el dispositivo a la lluvia, no lo utilice cerca de agua o en condiciones húmedas o mojadas, ni coloque sobre él recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquidos que puedan derramarse en alguna apertura. Si algún líquido, como el agua, penetra en el dispositivo, apague la alimentación de inmediato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente alterna.

No introduzca ni retire nunca un enchufe eléctrico con las manos mojadas.

Advertencia de fuego

No coloque objetos ardiendo ni llama abierta cerca del dispositivo, ya que podrían causar un riesgo de incendio.

Advertencia de campos electromagnéticos

Evite operar el dispositivo en presencia de campos electromagnéticos significativos. Si no se hace así, puede producirse ruido, mal funcionamiento del dispositivo o incluso pérdida de datos, entre otros.

Pérdida auditiva

Evite establecer todos los niveles de volumen en su nivel máximo, especialmente al utilizar auriculares. Dependiendo del estado de los dispositivos conectados, hacerlo puede producir realimentación que puede causar pérdida auditiva y dañar los altavoces o auriculares.

Antes de conectar el dispositivo a otros dispositivos, apague la alimentación de todos los dispositivos. Además, antes de encender o apagar la alimentación de todos los dispositivos, asegúrese de que todos los niveles de volumen estén en el mínimo. Si no se hace así, puede producirse pérdida auditiva, descarga eléctrica o daños en el dispositivo.

Ubicación

Manténgalo fuera del alcance de los niños, o esté bajo la supervisión de un adulto. Lo siguiente puede suponer un riesgo de asfixia:

- Ingestión de piezas pequeñas
- Cubiertas de plástico y otros materiales de embalaje

Mientras lo utilice, no cubra el dispositivo con ningún paño ni bloquee ningún conector del dispositivo.

El dispositivo y la fuente de alimentación se calentarán con un uso prolongado.

Evite utilizar el dispositivo en cualquiera de las siguientes condiciones que puedan provocar un mal funcionamiento:

- Lugares extremadamente calurosos o fríos
- Lugares con arena o polvo
- Contacto con gases corrosivos o aire salado
- Lugares con vibraciones extremas

Antes de mover el dispositivo, asegúrese de retirar todos los cables conectados y el adaptador de corriente.

Según el material y la temperatura de la superficie en la que coloque el dispositivo, sus patas de goma pueden decolorarse o dejar marcas en la superficie.

Mantenimiento

Retire el enchufe de la toma de corriente alterna al limpiar el dispositivo.

Utilice un paño suave para limpiar los paneles si se ensucian. Si es necesario, humedezca ligeramente el paño.

No utilice nunca productos de limpieza, cera o disolventes como aguarrás, benceno o alcohol.

Operación

No aplique una fuerza excesiva en las perillas, interruptores, conectores y otros controles.

No aplique una fuerza excesiva en la pantalla (si corresponde) ni en la carcasa, ya que podría provocar un mal funcionamiento.

No exponga el dispositivo a impactos fuertes ni lo deje caer.

No introduzca objetos extraños (líquidos o sólidos) en el dispositivo.

Mal funcionamiento

Si se presenta alguno de los siguientes problemas, apague inmediatamente el dispositivo y desconecte el enchufe eléctrico de la toma de corriente:

- El dispositivo se ha caído o está dañado
- El cable de alimentación o el enchufe está desgastado o dañado
- El adaptador de corriente presenta un mal funcionamiento
- Se desprenden olores inusuales o humo
- Se ha dejado caer algún objeto en el dispositivo
- Se pierde el sonido de forma repentina durante el uso del dispositivo
- Aparecen grietas u otros daños visibles en el dispositivo
- El dispositivo presenta otras señales evidentes de mal funcionamiento (p. ej., no se puede encender, las perillas no funcionan, el volumen es demasiado bajo, etc.)

Después, comuníquese con nuestro equipo de servicio.

Sobre la eliminación

Al desechar este producto, deposítelo en los puntos de recogida aplicables, para su tratamiento adecuado, de conformidad con la legislación nacional.

Eliminación del material de embalaje



Para el transporte y el embalaje protector, se han elegido materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden destinarse al reciclaje normal.

Asegúrese de que las bolsas de plástico, el embalaje, etc. se eliminen adecuadamente.

No deseche estos materiales con la basura doméstica habitual, sino asegúrese de que se recojan para su reciclaje.

Eliminación de su antiguo dispositivo



Este símbolo en los productos, el embalaje y/o los documentos adjuntos significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos generales.

Si dispone correctamente de estos productos, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir posibles efectos negativos para la salud humana y el medio ambiente que podrían derivarse de una gestión inadecuada de los residuos.

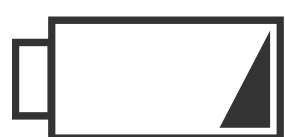
Para obtener más información sobre la recogida y el reciclaje de productos antiguos, póngase en contacto con su municipio, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta donde compró los artículos.

Este producto está sujeto a la Directiva europea de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva WEEE - residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) en su versión modificada periódicamente.



Tenga en cuenta la nota de eliminación para la documentación en Francia.

Eliminación de baterías



Las baterías no deben desecharse ni incinerarse, sino eliminarse de conformidad con las normativas locales de gestión de residuos peligrosos.

Contacto de servicio

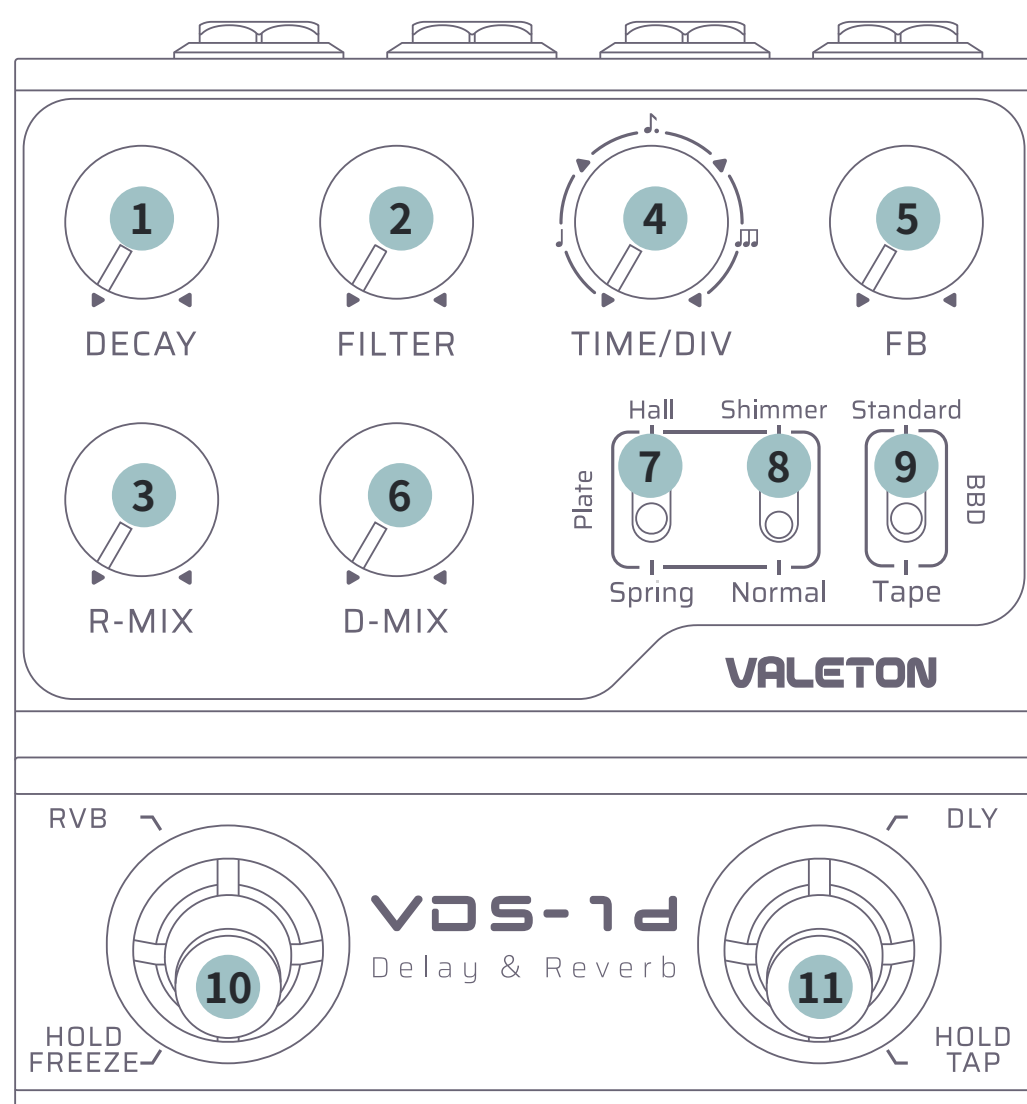
Prepare la información, incluido el nombre del modelo, el número de serie, los síntomas específicos relacionados con la avería, su nombre, dirección y número de teléfono, etc.

Puede ponerse en contacto con la tienda donde compró el dispositivo o con el soporte de Valeton (service@valeton.net)

Utilice este dispositivo según el manual proporcionado. Cualquier otro uso, así como su uso en otras condiciones de funcionamiento, se considera un uso indebido.

Valeton no puede ser responsable de los daños causados por un uso indebido o por modificaciones en el dispositivo.

CONTROLES



1. DECAY

Controla cuánto tiempo tarda la cola de la reverberación en desvanecerse, definiendo el tamaño percibido y la sensación de amplitud del espacio de reverberación.

2. FILTER

Filtro paso alto, ajusta el brillo y la calidez de los tonos de la reverberación. Gire en el sentido de las agujas del reloj para un sonido más brillante.

3. R-MIX

Ajusta la proporción de mezcla entre la señal húmeda de reverberación y la señal seca.

Girado totalmente en sentido antihorario = solo señal seca; girado totalmente en sentido horario = solo señal húmeda.

4. TIME/DIV

Cuando el anillo del pedal parpadea en azul, configura el tiempo de retardo para el efecto DELAY. Mantenga pulsado el pedal derecho para que el anillo parpadee en verde y entre en modo Tap Tempo. Esta perilla entonces configura el valor de división Tap.

5. FB

Controla el número de repeticiones de retardo (feedback).

6. D-MIX

Ajusta la proporción de mezcla entre la señal húmeda de retardo y la señal seca. Girado totalmente en sentido antihorario = solo señal seca; girado totalmente en sentido horario = solo señal húmeda.

7. RVB MODE

Selecciona el tipo de reverberación. Posiciones del interruptor de arriba a abajo: Sala / Placa / Muelle.

8. Interruptor Shimmer

Activa o desactiva el efecto Shimmer en la reverberación. Posición normal = reverberación estándar.

9. DLY MODE

Selecciona el tipo de retardo. Posiciones del interruptor de arriba a abajo: Retardo digital / Retardo analógico / Retardo de cinta.

10. Footswitch RVB

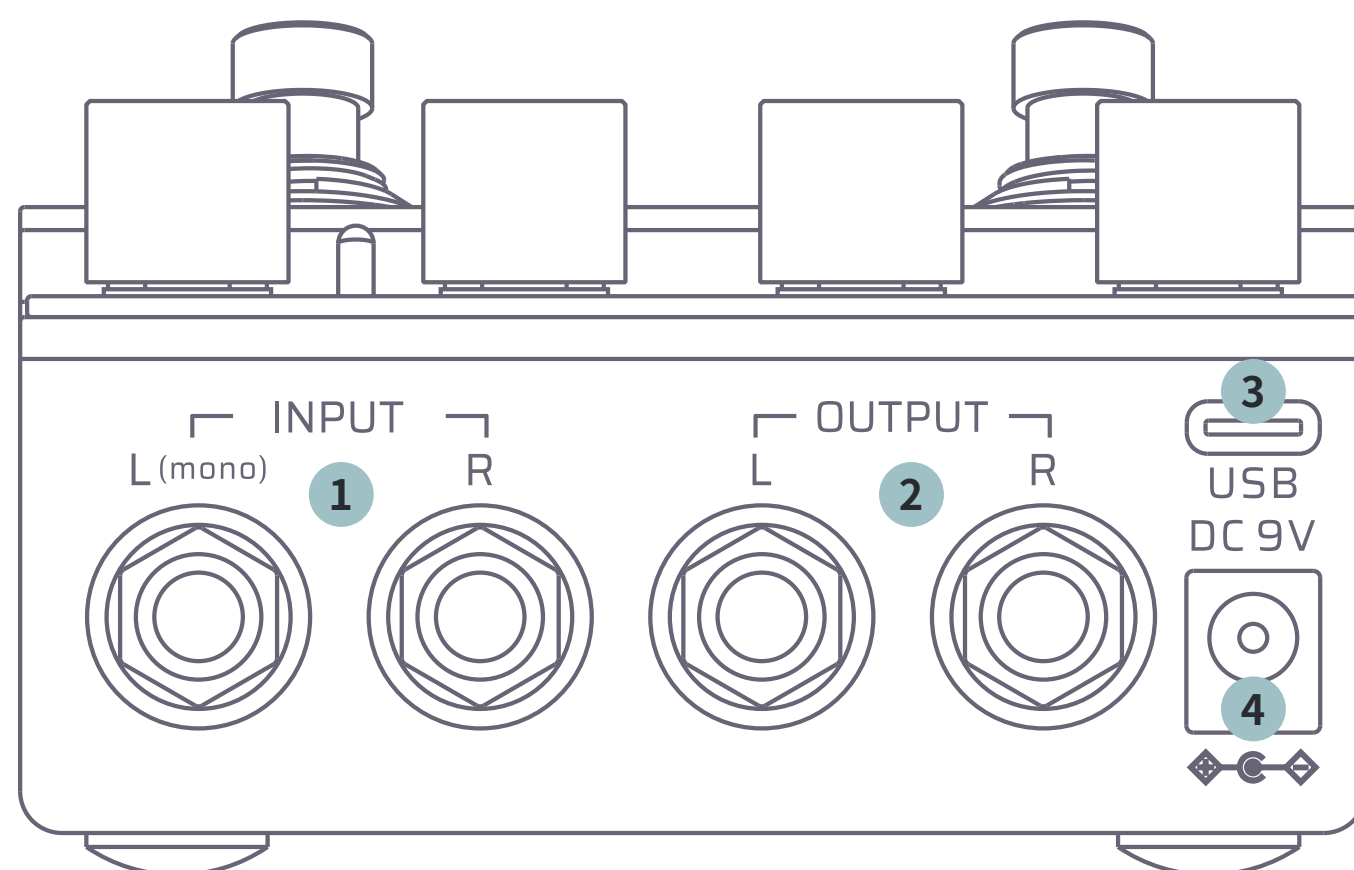
Pulse brevemente el pedal para activar el efecto de reverberación (RVB); el anillo LED se encenderá en azul fijo.

Mantenga pulsado el pedal para activar la función de congelación de colas de reverberación; el anillo LED se encenderá en verde fijo.

11. Footswitch DLY

Pulse brevemente el pedal para activar el efecto de retardo (DLY); el anillo LED parpadea en azul. Mantenga pulsado el pedal: activa la función Tap Tempo; el anillo LED parpadea en verde.

CONECTORES



1. INPUT

L(mono): Entrada izquierda (también se usa como entrada mono).

R: Entrada derecha.

Operación mono: conecte el instrumento/fuente solo a L(mono).

Operación estéreo: conecte tanto L(mono) como R para obtener un sonido estéreo completo.

2. OUTPUT

L: Salida izquierda.

R: Salida derecha.

Operación mono: la señal de salida se envía solo por el jack L.

Operación estéreo: conecte las salidas L y R a altavoces u otros dispositivos para sonido estéreo.

3. USB Type-C

Conéctelo a un PC para actualizar el firmware.

4. DC 9V

Jack estándar de entrada de alimentación CC.

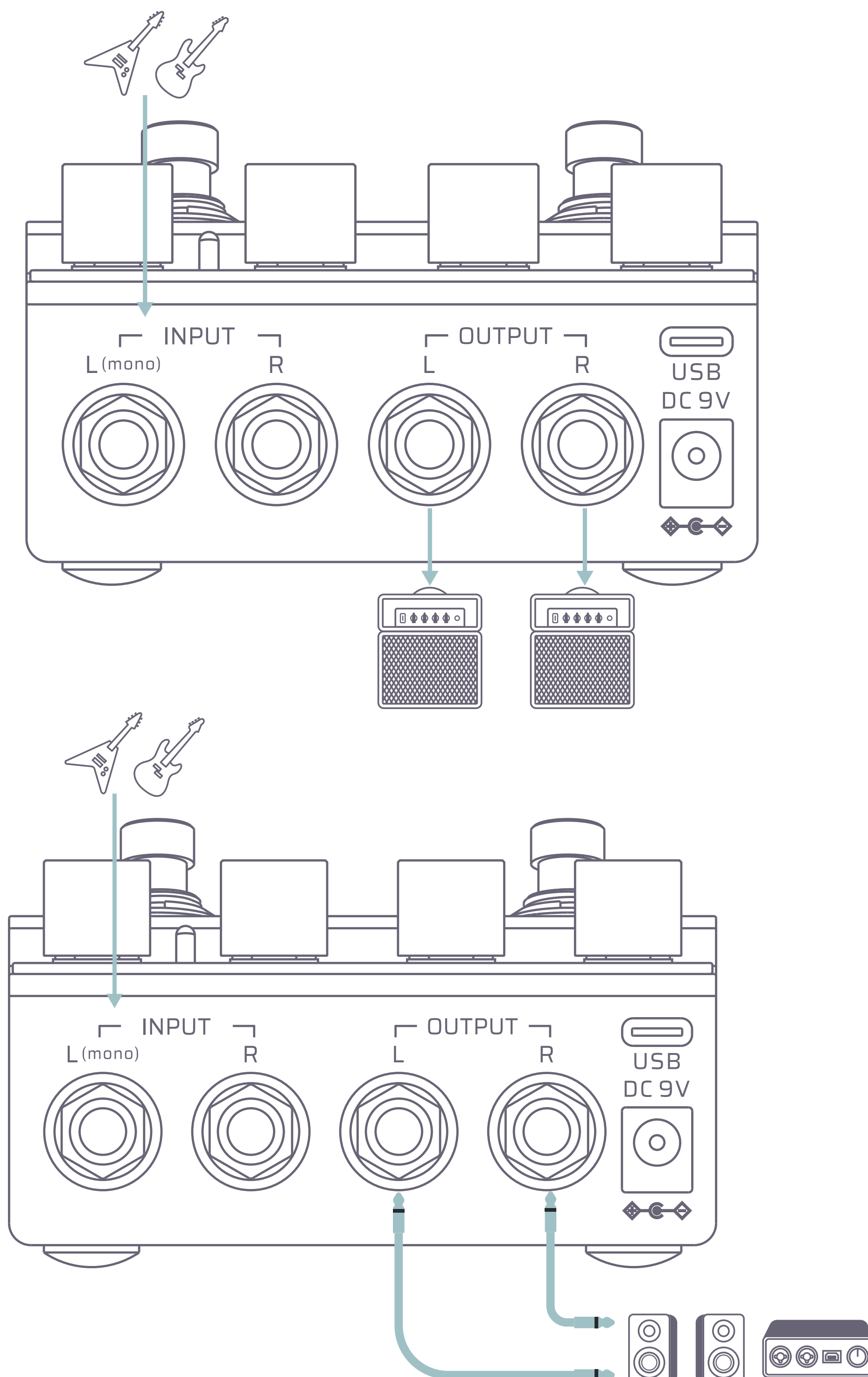
SELECCIÓN DE BYPASS

Encienda el pedal manteniendo presionados ambos interruptores de pedal. Cuando ambos anillos LED se enciendan, seleccione el tipo de bypass según el color del LED: Verde = Bypass real; Azul= Bypass con buffer y fuga de cola.

Una vez seleccionado el modo de bypass deseado, presione ambos interruptores de pedal para confirmar (los LED se apagan). El ajuste se guardará y podrá usar el pedal con normalidad posteriormente.

APLICACIÓN

Salida estéreo de doble canal. Conéctelo a dos amplificadores de guitarra o sistemas de monitoreo para obtener tonos estéreo envolventes con una gran profundidad espacial.



ESPECIFICACIONES

Jacks de entrada (L/R)

2 × 6.35mm (1/4") jacks TS

Jacks de salida (L/R)

2 × 6.35mm (1/4") jacks TS

Impedancia de entrada

500kΩ

Impedancia de salida

100Ω

USB

USB 2.0 Tipo C

Alimentación

CC 9V, 5.5×2.1mm, centro negativo, 300mA

Dimensiones

96mm (L) × 100mm (W) × 44.5mm (H)

Peso

449g